



## РЕЗОЛЮЦІЯ № 3467

**Резолюція міської ради про підтримку іммігрантських спільнот міста Бенд і засудження нинішнього підходу федерального уряду до забезпечення дотримання імміграційного законодавства.**

### Висновки

- A. Адміністрація міста Бенд прагне ставитися до всіх людей із повагою під час надання послуг органів місцевого самоврядування мешканцям і гостям міста Бенд.
- B. Адміністрація міста Бенд визнає та цінує різноманітний внесок усіх людей і підтверджує свою відданість захисту гідності й повазі до всіх людей незалежно від раси, кольору шкіри, національного походження, етнічної приналежності, імміграційного статусу чи статусу біженця, культурної спадщини, культури, релігії, статі, гендерної ідентичності чи самовираження, сексуальної орієнтації, фізичних можливостей, віку, житлових умов або економічного становища. У 2017 році адміністрація міста Бенд прийняла Резолюцію № 3068, щоб підтримати ці цінності та приєднатися до ініціативи «Гостинна Америка» (Welcoming America).
- C. Іммігранти, особи, що народилися за кордоном, і біженці становлять важливу частину громади й економіки міста Бенд, роблячи значний внесок як друзі, сусіди, працівники, підприємці, а також громадські та релігійні лідери; вони нагадують нам, що імміграція — це спадщина, яку слід шанувати, і сила, яку слід захищати.
- D. Міська адміністрація усвідомлює важливість надання інформації та ресурсів членам іммігрантських спільнот міста Бенд. На своєму вебсайті міська адміністрація розміщує інформацію та матеріали, зокрема посилання на ресурси громадських організацій та інших місцевих партнерів органів місцевого самоврядування, ресурси штату та країни, політику міської адміністрації щодо обмежень, установлених законодавством штату стосовно співпраці з федеральними імміграційними органами, а також відповіді на поширені запитання щодо законодавства штату Орегон, статусу міста Бенд як «Гостинного міста» (Welcoming City), та інших тем. Міська адміністрація розміщує інформацію та матеріали тут:  
<https://bendoregon.gov/departments/administration/accessibility-equity/resources-for-immigrants-migrants-and-refugees/>
- E. З 1987 року законодавство штату Орегон проводить розмежування між правоохоронними органами штату, місцевими правоохоронними органами і федеральними правоохоронними органами, обмежуючи співпрацю з федеральними імміграційними органами та встановлюючи обмеження на використання державних ресурсів для забезпечення дотримання імміграційного законодавства. У 2021 році штат Орегон закріпив ці відмінності Законом 3265. Однією з цілей таких законів є підвищення рівня громадської безпеки шляхом заохочення представників іммігрантських спільнот до взаємодії з місцевими правоохоронними органами на основі довіри, а не страху.
- F. Переглянуті закони штату Орегон, статті 180.805–180.810 та 181A.820–181A.829, забороняють державним органам розголошувати інформацію про імміграційний статус без судового дозволу, обмежують заходи із забезпечення дотримання імміграційного законодавства в



громадських закладах і забороняють використання державних ресурсів для забезпечення дотримання федерального імміграційного законодавства, за винятком окремих випадків. Міська адміністрація дотримується законодавства штату і нещодавно прийняла Адміністративну політику CF-0003 «Заборона використання міських об'єктів для забезпечення дотримання імміграційного законодавства», основною метою якої є надання співробітникам рекомендацій щодо того, як діяти відповідно до законодавства штату в разі, якщо на території міста з'являться співробітники федеральних імміграційних органів.

G. Федеральні імміграційні органи та їхні співробітники по всій країні вчиняють дії, що порушують конституційні права та права людини громадян, а їхні операції та дії порушують суверенітет органів влади штату й органів місцевого самоврядування, гарантований Конституцією. Цей підхід до правозастосування безпосередньо торкнувся мешканців міста Бенд і центральної частини штату Орегон.

H. Така поведінка включала затримання й утримання осіб без дотримання належних правових процедур; відмову надавати інформацію про причини затримання особи або місце її утримання; постійне носіння масок і відмову пред'явити посвідчення особи на вимогу; відмову від співпраці або несвоєчасну співпрацю з органами місцевого самоврядування та органами влади штату, відповідальними за розслідування інцидентів, що можуть бути пов'язані з потенційними злочинами або порушеннями прав осіб; а також опитування мешканців і відвідувачів щодо їхнього імміграційного статусу на підставі їхньої раси, етнічної приналежності, мови, акценту, роду занять або перебування в певних місцях, таких як центри найму поденних робітників, автобусні зупинки, автомийки та автостоянки.

I. Нещодавні заходи із забезпечення дотримання законодавства свідчать про тривожну тенденцію до порушень конституційних прав і прав людини з боку представників федеральних імміграційних органів. Ці обурливі дії включали в себе непотрібне й невинуватене насильство, а також трагічну загибель людей.

J. Необґрунтовані тактичні заходи, до яких вдаються представники федеральних імміграційних органів, викликали широке занепокоєння в громаді, через що люди бояться виходити з дому, щоб піти на роботу чи до навчального закладу, користуватися муніципальними послугами, їздити громадським транспортом, відвідувати лікарів і виконувати інші необхідні повсякденні справи. Як наслідок, діти позбавляються доступу до державної освіти, громадяни не можуть отримати необхідну медичну допомогу, місцевий бізнес зазнає негативного впливу, а люди можуть не бажати співпрацювати з місцевими правоохоронними органами з метою повідомлення про злочини, їх розкриття й запобігання. Для окремих осіб і сімей це негативно позначається на психічному здоров'ї та загальному самопочутті, створюючи відчуття нестабільності через життя в постійному стані надзвичайної ситуації.

K. Наслідки нинішнього підходу федерального уряду до забезпечення дотримання імміграційного законодавства знайшли своє відображення в прийнятті губернатором 30 січня 2026 року Розпорядження № 26-04. Цим розпорядженням, серед іншого, створюється Міжвідомча рада з координації питань іммігрантів і біженців (Council for Immigrant and Refugee Coordination). Метою ради є координація внутрішніх міжвідомчих зусиль у відповідь на посилення заходів федеральних імміграційних органів шляхом використання наявних ресурсів для забезпечення відповідності законам і практикам штату Орегон щодо надання притулку, а отже, зміцнення чинних програм штату з підтримки спільнот іммігрантів і біженців. Крім іншого, рада має завдання координувати й визначати інфраструктуру, необхідну для сталого міжвідомчого співробітництва, зокрема запроваджувати єдині практики та забезпечувати надійну комунікацію між органами влади штату та громадами по всьому штату Орегон. Адміністрація міста Бенд підтримує цю ініціативу.



L. На сесії законодавчого органу штату Орегон 2026 року особливу увагу було приділено забезпеченню захисту вразливих верств населення штату. Законодавчий орган ухвалив законопроекти, які, серед іншого, посилюють захист даних та інформації щодо імміграційного статусу, зобов'язують державні школи повідомляти учнів, батьків і співробітників про присутність представників імміграційних органів, а також обмежують використання засобів, що приховують обличчя, представниками та співробітниками правоохоронних органів, які здійснюють свою діяльність на території штату.

M. Необхідні дії з боку Конгресу щодо проведення комплексної імміграційної реформи, зокрема щодо створення реалістичного шляху до отримання громадянства для всіх, хто прагне стати американцями. Ця криза стала наслідком десятиліть бездіяльності Конгресу, і ми усвідомлюємо, що давно настав час виправити законодавство шляхом розробки справедливої та відповідальної імміграційної політики, яка надасть легальний статус тим, хто вже давно проживає в країні та зробив внесок у розвиток наших громад, відкриє шлях до громадянства для тих, хто прагне стати американцями, а також зміцнить кордони Америки, тим самим забезпечивши наше довгострокове економічне процвітання й безпеку громад.

N. Обрані посадовці та співробітники міста Бенд працюють над різними способами подолання негативних наслідків заходів, ужитих федеральними імміграційними органами, для нашої громади. Відгуки мешканців громади вказали на необхідність надання в місті Бенд додаткової підтримки особам і сім'ям, які стикаються або можуть зіткнутися з економічною та емоційною нестабільністю, порушенням звичного ритму життя та іншими дестабілізаційними наслідками заходів федеральних імміграційних органів. Міська адміністрація не може перешкоджати діяльності федеральних імміграційних органів у місті Бенд і не має права втручатися у федеральні операції. Проте міська адміністрація може і має намір, за допомогою цієї Резолюції, сприяти задоволенню місцевих потреб, пов'язаних із несправедливими заходами федеральних імміграційних органів.

## Резолюція

### **З огляду на ці висновки міська рада міста Бенд ухвалює нижче наведене рішення:**

1. Адміністрація міста Бенд ще раз підтверджує своє прагнення зробити місто гостинним та інклюзивним, а також робити все можливе для захисту людей від страху, дискримінації та несправедливих практик федеральних імміграційних органів. У відповідь на посилення заходів із боку федеральних імміграційних органів, які становлять загрозу для громадянських свобод і довіри громади, ця Резолюція ще раз підкреслює прихильність міської адміністрації до підтримки й дотримання законів штату Орегон щодо «обіцянки надання притулку» та підтверджує, що ресурси міської адміністрації не використовуватимуться для забезпечення дотримання федеральних імміграційних законів.
2. Адміністрація міста Бенд рішуче засуджує зловживання імміграційним законодавством, коли це відбувається з політичних мотивів або коли такі дії порушують право на справедливий судовий розгляд чи спрямовані проти тих, хто реалізує свої права, захищені Конституцією.
3. Адміністрація міста Бенд заявляє, що, незалежно від того, коли людина приєдналася до нашої громади та звідки вона походить, кожна людина має право жити без страху й залякувань і на те, щоб до неї ставилися гідно й шанобливо.
4. Адміністрація міста Бенд засуджує нинішній підхід федеральних органів до забезпечення дотримання імміграційного законодавства, зокрема заходи, спрямовані проти наших учнів та їхніх сімей, і закликає негайно припинити дії, що негативно впливають на навчальні заклади, громади й



наш штат.

5. Адміністрація міста Бенд закликає всіх обраних посадових осіб, зокрема членів Конгресу від штату Орегон, публічно засудити ці неконституційні дії, вимагати від імміграційних органів негайного контролю та прозорості, а також докласти зусиль для забезпечення повного захисту прав усіх громадян — незалежно від їхнього імміграційного статусу — відповідно до Конституції.

6. Адміністрація міста Бенд і міська рада закликають делегацію штату Орегон у Конгресі, до складу якої входять представники Бонамічі (Bonamici), Гойл (Hoyle), Салінас (Salinas), Бенц (Bentz), Декстер (Dexter) і Байнум (Bunum), а також сенатори Вайден (Wyden) і Мерклі (Merkley), надати пріоритет законопроектам, що передбачають комплексну імміграційну реформу, яка узгоджує забезпечення дотримання законодавства з нашими економічними потребами, гуманітарними цінностями й реаліями життя громади.

7. Міська рада доручає співробітникам продовжувати співпрацювати з представниками громадськості — зокрема із захисниками прав іммігрантів, організаціями, що надають юридичні послуги, навчальними закладами, місцевими підприємцями, місцевими лідерами й релігійними діячами — а також з іншими органами місцевого самоврядування з метою розробки й підтримки програм комунікації, інформаційно-просвітницької роботи та громадської підтримки для подолання наслідків надзвичайних заходів, вжитих федеральними імміграційними органами. Ця Резолюція, частково, є результатом зустрічей членів міської ради, співробітників міської адміністрації та представників громадськості. Ця координаційна діяльність має тривати й передбачати регулярні зустрічі та/або інші форми взаємодії між працівниками міської адміністрації та представниками громадськості з актуальних питань, зокрема щодо роботи міської адміністрації з формування коаліції проти ненависті й дискримінації.

8. Міська рада також доручає міському голові та співробітникам регулярно переглядати чинні програми й послуги з метою визначення шляхів подальшого вдосконалення цілей цієї постанови та впровадження передових практик і політик для спільнот, які зазнають впливу з боку імміграційних органів.

9. Міська рада доручає міському голові виділити 100 000 доларів США Асоціації латиноамериканських спільнот (Latino Community Association, LCA). Кошти, виділені LCA, будуть спрямовані на дві окремі цілі: 1) 50 000 доларів США — LCA, як адміністратору, для надання допомоги й підтримки сім'ям, окремим особам та/або групам у різноманітних іммігрантських громадах міста Бенд, які безпосередньо зазнають впливу заходів із боку федеральних імміграційних органів; та 2) 50 000 доларів США — LCA для підтримки її ролі, як постійного основного партнера з надання послуг, пов'язаних з організацією та підтримкою «Тижня гостинності» (Welcoming Week). Це доручення надає міському голові повноваження розробляти будь-які відповідні програми чи процедури, зокрема будь-які умови чи вимоги, які, на розсуд міського голови, є необхідними для розподілу й виділення коштів, затверджених цією Резолюцією, і керування ними. Адміністрування фінансування має передбачати умови щодо допустимих напрямків використання коштів, критеріїв придатності, моніторингу та звітності, а також усі інші елементи чи заходи контролю, які міський голова вважатиме необхідними.

10. Ця Резолюція набуває чинності негайно після її прийняття.



## Прийнято міською радою міста Бенд

18 березня 2026 року

**Так:** Кеблер (Kebler), Франзоса (Franzosa), Мендес (Mendez), Норріс (Norris), Перкінс (Perkins), Платт (Platt), Райлі (Riley)

**Ні:**

Мелані Кеблер (Melanie Kebler), мер

**Засвідчую:**

Ешлі Бонт'є (Ashley Bontje), міський  
реєстратор

**Затверджую за формою:**

Іан Лейтейзер (Ian Leitheiser), прокурор  
міста